



**OMPIC and OHIM  
Sign Memorandum  
of Understanding**

Page 2



**Yemen Publishes  
Appeal Decisions**

Page 3



**Croatia Joins the  
European Union**

Page 4



**Microsoft Continues to  
Support Jordan's Anti-  
Piracy Campaign**

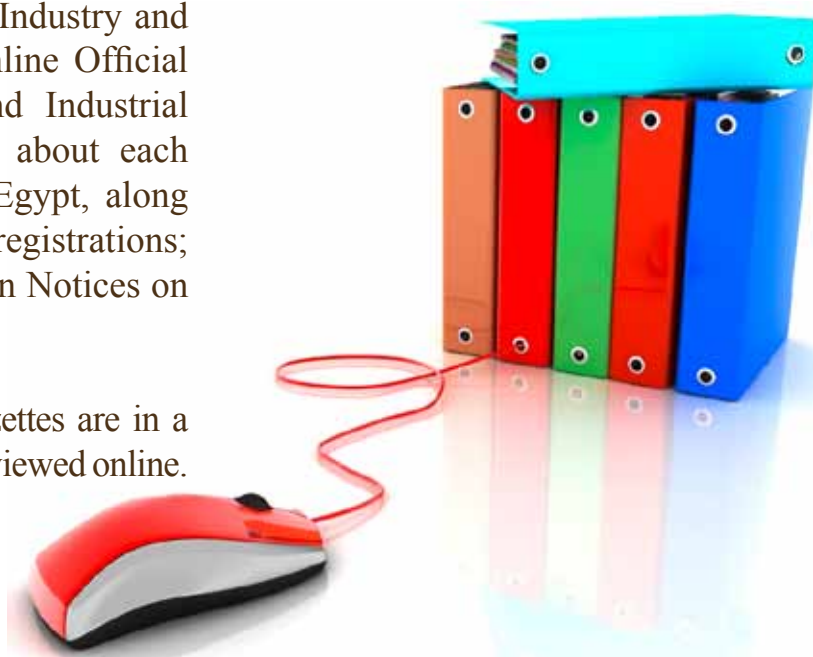
Page 5

## Official Gazette of Egypt Now Online

CAIRO – The Egyptian Ministry of Industry and Foreign Trade has issued its first online Official Gazettes (eOG) for Trademarks and Industrial Designs which contain information about each published trademark and design in Egypt, along with a list of cancelled and renewed registrations; however, this version does not contain Notices on Office Actions

The electronic versions of Official Gazettes are in a PDF format and may be downloaded or viewed online.

The eOGs are published on the 7th of each month.



## Saudi Arabia Becomes a New Member of PCT



RIYADH – The Saudi Patent Office announced that the Kingdom of Saudi Arabia is now an official signatory member of the Patent Cooperation Treaty (PCT), thus becoming the

147th Contracting State of the PCT. The Treaty was originally drafted in Washington on June 19, 1970, amended on September 28, 1979, modified on February 3, 1984, and on October 3, 2001.

The PCT makes it possible to seek patent protection for an invention simultaneously in each of a large number of countries by filing an “international” patent application. Applications may be filed by anyone who is a national or resident of Saudi Arabia.

According to the World Intellectual Property

Organization (WIPO), PCT will enter into effect in Saudi Arabia on August 3, 2013. Consequently, any international application filed on or after August 3, 2013 will automatically include the designation of Saudi Arabia.

Applicants should enter the national phase within 18 months from the international filing date or 30 months from the filing date of the first corresponding application. Applicants may also delay examination procedures at national patent offices and the payment of legal fees and translation costs.

Applicants may also delay examination procedures at national patent offices and the payment of legal fees and translation costs.

## OMPIC and OHIM Sign Memorandum of Understanding



ALICANTE - The Moroccan Office of Intellectual Property (OMPIC) signed a Memorandum of Understanding with the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM) in order to strengthen cooperation and exchange experiences in the field of Intellectual Property and training.

The areas of cooperation are as follows:

- Capacity building: Training programs in the field of industrial property rights for the different actors (rights holders, judges, etc.). This will include seminars and workshops, and exchange of expertise between the two offices

(OMPIC and OHIM).

- Fight against infringement: OMPIC and OHIM will establish effective mechanisms for information exchange and awareness for stakeholders and the collaboration between the European Observatory on Infringement of Intellectual Property Rights and the future Moroccan Observatory on Infringement.
- Data exchange: The two offices will work for the online exchange of data and statistics on trademarks, industrial designs and models. To this end, Morocco is expected to join the TM view platform of OHIM.
- Development of electronic systems: This aspect of cooperation for the development and expansion of programs processing, automation, and modernization, includes the exchange of software. Both offices discussed tools of marks classification for easy and free access of users to databases, especially (TM class) of OHIM.

## Tunisia to Accede to Protocol Relating to the Madrid Agreement

GENEVA - The Director General of the World Intellectual Property Organization (WIPO) notified the deposit by the Government of the Republic of Tunisia, on July 16, 2013, of its instrument of accession to the Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks, adopted in Madrid on June 27, 1989 (“Madrid Protocol 1989”), as amended on October 3, 2006, and on November 12, 2007.

According to WIPO, the said instrument contained the following declarations:

- in accordance with Article

5(2)(d) of the Madrid Protocol (1989), under Article 5(2)(b) of the Protocol, the time limit of one year to exercise the right to notify a refusal of protection referred to in Article 5(2)(a) thereof is replaced by 18 months and under Article 5(2)(c) of the said Protocol, when a refusal of protection may result from an opposition to the granting of protection, such refusal may be notified to the International Bureau after the expiry of the 18-month time limit; and

- in accordance with Article 8(7)(a) of the

Madrid Protocol (1989), the Republic of Tunisia, in connection with each international registration in which it is mentioned under Article 3ter of the said Protocol, and in connection with the renewal of any such international registration, wants to receive, instead of a share in the revenue produced by the supplementary and complementary fees, an individual fee.

The Madrid Protocol (1989) will enter into effect, with respect to the Republic of Tunisia, on October 16, 2013.

---

## Yemen Publishes Appeal Decisions



SANA’A – The Ministry of Trade and Industry in Yemen has issued the Ministerial Decision No. 72 of 2013 related to the publication of appeal decisions.

According to the Ministerial Decision, the appeal decisions and Appeal Committee’s recommendations will be published at the Official Trademark Gazette “Al-Tijarah” issued by the Yemini Ministry of Industry and Trade.

Moreover, the decision stipulates that each appeal is subjected to fee of publication.

The ministerial decision has been applied upon its issuance on June 10, 2013.

## Croatia Joins the European Union



ZAGREB – The European Union (EU) welcomed a new member as Croatia acceded to the European Union on July 1, 2013, making the total number of EU member states to 28.

Croatia joins the EU 20 years after its splitting from former Yugoslavia in 1991, which marked a historic turning point for the country.

Croatia's accession to the EU involves legal implications on European Community Trademarks (CTM) and European Community Designs system (CD), as follows:

- European Community Trademarks (CTMs) and European Community Designs (CDs) registered before July 1, 2013 will be protected in Croatia.

- Holders of registered CTMs and CDs are not requested to make any request or to pay fees before the Office for Harmonization in the Internal Market (OHIM).
- Any CTM applied before July 1, 2013 and still under examination will be examined according to the old rules, whether the actual registration takes place after or before the accession.
- Any CTM that has been applied for or registered before July 1, 2013 will not be translated or published in Croatian.

It is worth mentioning that Croatia will become a recognized CTM and CD and applications may be filed in the Croatian language.

## Iran Joins PCT



GENEVA - The Director General of the World Intellectual Property Organization (WIPO) presents his compliments to the Minister for Foreign Affairs and has the honor to notify the deposit by the Government of the Islamic Republic of Iran, on July 4, 2013, of its instrument of ratification of the Patent Cooperation Treaty (PCT), done at Washington on June 19, 1970, amended on September 28, 1979, modified on February 3, 1984, and on October

3, 2001, according to WIPO.

The said instrument of ratification contains the declaration that, pursuant to Article 64(5) of the said Treaty, the Islamic Republic of Iran does not consider itself bound by Article 59 of the said Treaty.

The said Treaty will enter into force, with respect to the Islamic Republic of Iran, on October 4, 2013.



## Microsoft Continues to Support Jordan's Anti-Piracy Campaign



AMMAN - The Department of the National Library continues its campaign which was launched earlier this year to crack down on retail shops across the Kingdom selling pirated software, with the aim of safeguarding copyrights and ensuring a legal and safe environment for consumers and innovators.

The Jordanian Intellectual Property Law Number 22 for the year 1992 and its amendments state that fraudulent and pirated software are illegal in the Kingdom.

“Our goal is to ensure an environment that nurtures creativity and is free of violations, and to encourage innovation in all fields, because selling or buying illegal software has a negative impact on the Kingdom’s economy and society as a whole. Therefore, we — at the Department of the National Library — will continue to track and crack down on all parties that buy and sell pirated programs, in line with the Jordanian Intellectual Property Law,” said the department’s Director General, His Excellency Mr. Mohammad Abbadi.

Abbadi noted that the National Library’s copyright office investigates an average of 40 cases a month.

He added that the department is cooperating with Microsoft to combat piracy.

“We constantly receive complaints about pirated software and CDs promoted falsely as Microsoft products, and we have so far seized thousands of these counterfeit programs. We follow up on these cases until they are referred to court and the necessary legal measures are taken,” Abbadi said.

Software giant Microsoft also supports the Department of the National Library’s efforts to raise awareness among resellers and consumers on the dangers of using pirated software and the importance of buying original programs.

“At Microsoft, we believe that we have a responsibility to help build an economy in an environment that safeguards intellectual property, so that innovation and research flourish,” said Sana Jaser, Intellectual Property Lead at Microsoft Jordan, commending the “valuable” efforts of the various government bodies, including the Department of the National Library, in combating piracy.

When using unprotected, pirated software, consumers unknowingly expose themselves to malware and viruses, Jaser noted, additionally they become legally liable for using illegal programs.

In a study commissioned by Microsoft earlier this year, the IDC found that one in three PCs around the world with counterfeit software installed will be infected with malware in 2013.

“We need to change people’s mindsets in Jordan with regards to piracy. We need to make it clear to them that it is a crime. It is stealing, whether you are a consumer or a business owner. That is why Microsoft is committed to working hand in hand with the Department of the National Library to implement the Jordanian Intellectual Property Law, in a bid to develop the software sector and raise awareness of copyrights and the importance of using original software,” she said.

“Microsoft also works on raising the awareness of business and company owners of their responsibilities in this regard and the need to institutionalize the use of original software,” Jaser added.

Consumers can find more information on how to protect themselves from harmful, pirated software, in addition to tips that helps them distinguish between original and pirated

software on the website <http://www.howtotell.com> prepared by Microsoft.

The Government of Jordan established the Department of the National Library in 1994. The role of the Department is to protect the copyright and intellectual property laws as the basis of good management, development and progress of researchers and future generations.

## IN FOCUS

### Talal Abu-Ghazaleh Dictionary of Patent Terms



The patents' science has certainly witnessed a remarkable development in parallel with the unprecedented technological

advancement. Therefore, based on its responsibility as an international organization concerned with developing Intellectual Property in the Arab countries, Talal Abu-Ghazaleh Organization (TAG-Org) issued Talal Abu-Ghazaleh Dictionary of Patent Terms. The Dictionary is the sixth in a series of specialized dictionaries published by the Organization.

The Dictionary contains approximately 20,000 words and terms, including a section on continuous controversy over the concept of patent, its legitimacy and application. It also comprises other

sections regarding green patents, patent governance, patent portfolio management, analysis of information related to patents and patent audit. It also includes a crucial section highlighting the most prominent crimes concerning patents and another section on litigation and arbitration of patent disputes.

Talal Abu-Ghazaleh Dictionary of Patent Terms serves users from the finance and business sectors, innovators, inventors, lawyers and paralegal assistant, persons concerned with intellectual property and college professors and students.

This Bulletin is published by  
the Editorial Department of Abu-Ghazaleh Intellectual Property (AGIP)

© Abu-Ghazaleh Intellectual Property 2013

Reproduction is permitted provided that the source is acknowledged.

For inquiries: [agip@agip.com](mailto:agip@agip.com)

Mrs. Iman Salameh

# AGIP Offices

## AFGHANISTAN

### Kabul

Talal Abu-Ghazaleh Organization  
House No. 108, District 4  
Shahr-e-Naw  
Kabul, Afghanistan  
P.O.Box:13004, Qalai-e-Fathullah,  
Kabul, Afghanistan  
Tel.: 0093-7526 00515/7794 64384  
Fax: 001-514-9339 023 (through  
Canada)  
E-mail: afghanistan@agip.com

## ALGERIA

### Algeria

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
Centre Commercial et d'Affaires  
(El-Qods) 9th Floor, Office No. 09-22  
P.O.Box: 143, Cheraga, Algiers,  
Algeria  
Tel.: 21321341419  
Fax: 21321341423  
E-mail: algeria@agip.com

## BAHRAIN

### Manama

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
T.J. Tower – wings 91 and 92,  
Building 683, Road 2811, Block 428  
Seef District  
P.O.Box: 990 Manama,  
Kingdom of Bahrain  
Tel.: (+973) 17550003  
Fax: (+973) 17550003  
E-mail: bahrain@agip.com

## CHINA

### Shanghai

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
413, Tongsheng Tower, No. 458  
Pudong Fushan Rd,  
Shanghai, China, 200122  
Tel.: (00 86-21) 5878 6281  
Fax: (00 86-21) 5878 2853  
E-mail: china@agip.com

## Beijing

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
P7, 5/F, China Life Tower, 16 Chaowei  
Street, Chaoyang District, Beijing,  
China 100020  
E-mail: china@agip.com

## Hong Kong

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
SUITE 3304 33/F, OFFICE  
TOWER CONVENTION PLAZA,  
1 HARBOUR RD WANCHAI, HK  
E-mail: china@agip.com

## CYPRUS

### Nicosia

24 Gregoriou Xenopoulou Str.  
Kyza Court, Office 302, 1061  
Nicosia, Cyprus  
P.O.Box: 16270, 2087 Nicosia, Cyprus  
Tel.: +357-22 518610  
Fax No.: + 357-22 518680  
E-mail: cyprus@agip.com

## EGYPT

### Cairo

TAG Building, A26 Smart Village,  
km 28 Cairo/Alex Desert Road 6<sup>th</sup>  
October, Egypt  
P.O. Box: 150 Smart Village 12577,  
6th October, Egypt  
Tel : (+202) 35352900  
Fax: (+202) 35370433  
Email: egypt@agip.com

## INDIA

### New Delhi

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
HL Arcade-3rd Floor, Plot No. 14,  
Sector 5 (MLU)  
Above AXIS Bank, Dwarka, New  
Delhi - 110075, India  
Tel.: +91-11-45122000  
Fax: +91-11-45122099  
E-mail: india@agip.com

## IRAQ

### Baghdad

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
Mahala 712, Zukak, 25, Building  
11/2 Al-Muthana District, Zayona,  
Baghdad, Iraq  
P.O.Box: (Through the Regional Office)  
921100, Amman 11192, Jordan  
Tel.: (00 964-1) 747 0524  
(00 964-1) 747 0527  
Mobile: (00 964-7) 70269 6631  
(00 964-7) 90215 3509  
Fax: (Through the Regional Office)  
(00 962-6) 5100 901  
E-mail: iraq@agip.com

## Erbil

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
Italian village, house no. 463 next to  
the 2nd gate, Kurdistan- Erbil  
Tel.: (00964-66) 2561715  
(00964-66) 2531007  
Mobile: (00964-750) 4221470  
(00964-750) 4237048  
Fax: (00962-6) 5100901  
E-mail: erbil@agip.com

## JORDAN

### Amman

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
26, Prince Shaker bin Zaid Street,  
Shmeisani, Amman  
P.O.Box: 921100, Amman 11192,  
Jordan  
Tel.: (00 962-6) 5100 900  
Fax: (00 962-6) 5100 901  
E-mail: jordan@agip.com

**KUWAIT****Kuwait**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
Souk Al Kabir Building, 9th Floor,  
Block A, Fahed Al Salem Street, Kuwait  
P.O.Box: 4729, Safat 13048, State of  
Kuwait  
Tel.: (00965) 22433004  
Fax: (00965) 22440111  
E-mail: kuwait@agip.com

**LEBANON****Beirut**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
Sanayeh, Anis Tabbara Street,  
Halabi Bldg. - 1st Floor, Beirut  
P.O.Box: 11-7381 Beirut, Lebanon  
Tel.: (00 961-1) 753 222  
Fax: (00 961-1) 350 548  
E-mail: lebanon@agip.com

**LIBYA**

AGIP Building, No. 26, Prince Shaker  
bin Zaid Street, Shmeisani, Amman  
PO Box: 921100, Amman 11192,  
Jordan  
Tel: (00 962-6) 5100 900  
Fax: (00 962-6) 5100 901  
E-mail: libya@agip.com

**MOROCCO****Casablanca**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
SPACE PORTE D'ANFA, No.  
3 Rue Bab Mansour Casablanca  
20050, Kingdom of Morocco  
P.O.Box: 19005 Casa El Hank,  
Kingdom of Morocco  
Tel.: (00 212-5-22) 36 61 19/21/26  
Fax: (00 212-5-22) 36 61 33  
E-mail: morocco@agip.com

**OMAN****Muscat**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
P. O.Box: 2366, Postal Code 112  
Ruwi, Muscat, Sultanate of Oman  
Tel : + 968-24560740 / 24560153  
Fax: + 968-24563249  
Email: oman@agip.com

**PAKISTAN****Karachi**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
Anum Empire 604, 6th Floor, Block  
7/8, Shara-e-Faisal, Karachi, Pakistan  
P.O.Box: 13035 Karachi, Pakistan  
Tel: (00 92-21) 3438 8113/4  
Fax: (00 92- 21) 3438 8115/6  
E-mail: pakistan@agip.com

**PALESTINE****Gaza**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
Al-Quds Street, Ansar Square,  
Awkaf Building, 2nd floor,  
Apartment No. 8+9, Southern  
Rimal, Gaza, Palestine.  
P.O.Box: 505 Gaza City, Gaza Strip  
Tel: (00 970-8) 2626073  
Fax: (00 970-8) 2626070  
E-mail: gaza@agip.com

**Ramallah**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
Green Tower Building, Al-Nuzha  
Street, near Ramallah Public Library  
P.O.Box: 3800 Al-Berah,  
Ramallah, The West Bank  
Tel: (00 972-2) 298 9401  
Fax: (00 972-2) 298 8150  
E-mail: westbank@agip.com

**QATAR****Doha**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
T M P Agents  
Crown Plaza Doha Business Park  
Building E, 5th Floor, Airport Road  
P.O. Box: 2620 Doha – Qatar  
Tel: (00 974-4) 4416 455  
Fax: (00 974-4) 4425 687  
E-mail: qatar@agip.com

**SAUDI ARABIA****Riyadh**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
King Fahd Road - Olaya District -  
Talal Abu-Ghazaleh Organization  
(TAG-Org)  
P.O.Box: 9767, Riyadh 11423,  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: (00 966-11) 464 2936  
Fax: (00 966-11) 465 2713  
E-mail: ksa@agip.com

**Jeddeah**

Tel: +966 2 668 5458  
Mobile: 00966 553354228  
Fax: +966 2 668 5415  
P.O. Box 20135, Jeddah 21455,  
Kingdom of Saudi Arabia.  
E-mail: marketing.jeddah@tagorg.  
com

**SUDAN****Khartoum**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)  
Sudanese Islamic Bank Bldg., 6th  
Floor Apartment No.1, Alqaser St.,  
Khartoum, Sudan  
P.O.Box: 1623 Khartoum, Sudan  
Tel: (249-1) 83763483  
Fax: (249-1) 83763484  
E-mail: sudan@agip.com



**SYRIA****Damascus**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)

Talal Abu-Ghazaleh Organization  
Building Kafersoseh Villas - The  
Southern Highway

P.O.Box: 31000 Damascus, Syrian  
Arab Republic

Tel: +963 11 214 0160

+963 11 214 0161

Fax: +963 11 241 0162

E-mail: [syria@agip.com](mailto:syria@agip.com)

**TUNISIA****Tunis**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)

Appt. B. 3.2, 7 Rue Chott

Errommen, Montplaisir, Tunis 1002

P.O.Box: 1, 1073 Montplaisir,

Tunis, Tunisia

Tel: (00 216) 71 90 3141/ 71 90 1078/

71 90 4621/ 71 90 8499

Fax: (00 216) 71 90 9426

E-mail: [tunisia@agip.com](mailto:tunisia@agip.com)

**TURKEY****Ankara**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)

Tunus Cad. No. 15/4, Kavaklidere  
06680 , Ankara-Turkey

Tel: (00 90-312) 417 6095

Fax: (00 90-312) 417 0091

E-mail: [turkey@agip.com](mailto:turkey@agip.com)

**UNITED ARAB EMIRATES****Dubai**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)

Gulf Towers, Entrance A2, 7th  
Floor,

Oud Metha Road, Bur Dubai, Dubai

Tel: 00971(4)3966663 (8 Lines)

Fax: 00971(4)3966662

P.O. Box: 1991, Dubai,

United Arab Emirates

Email: [uae@agip.com](mailto:uae@agip.com)

**Jebel Ali**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)

Office No.16127, LOB - 16

P.O.Box: 17191, Jebel Ali, UAE

Tel: +971-4-881 6996

Telefax: + 971-4-881 8117

E-mail: [uae@agip.com](mailto:uae@agip.com)

**YEMEN****Sana'a**

Abu-Ghazaleh Intellectual Property  
(AGIP)

Beirut Street, Faj Attan, in front of  
Sudanese Embassy Sana'a, Republic  
of Yemen

P.O.Box: 2055 Sana'a, Republic of  
Yemen

Tel: 00 967 1 433 411

Fax: 00 967 1 433 422

E-mail: [yemen@agip.com](mailto:yemen@agip.com)